



# あびこの水道

我孫子市水道局  
〒270-1166 我孫子市我孫子1684番地  
☎04-7184-0111(代表) FAX 04-7184-0118

ホームページは、  
右記QRコードから  
アクセスできます。



## お問い合わせ

お客様センター  
・水道の開始・中止・料金 ▶☎04-7184-0116  
・給水装置工事の受付・相談 ▶☎04-7184-0162  
水のごり・臭い・水質 ▶☎04-7199-3800  
道路上の漏水通報・本管工事 ▶☎04-7184-0257  
浄水場・取受配水計画 ▶☎04-7184-0267  
上記以外のお問い合わせ ▶☎04-7184-0114  
ホームページ [我孫子市水道局](#) [検索](#)

## 特集

# 災害で水が出ないときの備えを



### 水道局お客様センターのご案内

☎ **04-7184-0116**

#### 営業時間

月曜～金曜 午前8時30分～午後5時  
土曜日 午前8時30分～正午  
《祝日・年末年始は除く》

#### こんな時はご連絡を！

- ①水道の使用を開始・中止するとき  
(5日前までにご連絡ください)
- ②水道料金・水道使用水量に関すること
- ③長期間水道を使用しないとき
- ④使用者又は所有者の名義が変わるとき
- ⑤漏水に関すること
- ⑥口座振替の手続きをしたいとき



手賀沼のうなぎちゃん  
©我孫子市2012

お客様センター  
QRコード



クレジットカードによるお支払いはできません

### 祝 最優秀賞

我孫子市立我孫子第三小学校の金田 翼さんが「第63回水道週間 ポスター・標語コンクール(主催：千葉県企業局)」において、ポスターの部小学生低学年の部で最優秀賞を受賞しました

#### 受賞者インタビュー

**我孫子市水道局** 金田翼さん、受賞おめでとうございます。この作品をどういう気持ちで描きましたか？

**金田翼さん** 毎日の生活の中でかかすことのできない資源である『水』は、どんな場面で使われているか思い出しながら描きました。

**我孫子市水道局** 最優秀賞を受賞した時の気持ちを聞かせてください。

**金田翼さん** とてもうれしかったです。この絵を見て、みんなが『水』を大切にしてくれるといいなと思いました。



水は大切な資源です。節水などをして、水を大切に使いましょう。

特集

# 災害で水が出ないときの備えを

大きな災害が発生すると広い範囲で断水する可能性があります。水道局では、災害に備えてさまざまな対策を行っていますが、ご家庭でも普段から水の備えをお願いします。

災害が起きると水道が使えなくなることがあるの？

おとしの台風15号・19号では、各地で水道施設が被害を受けて、長期間水道が使えなくなった地域があったんだ。

どのくらい使えなかったの？

例えば福島県いわき市では、断水が完全に解消するまで約2週間かかったそうだよ。最大で45,000戸、約10万人に影響があったんだ。

その間、飲み水はどうしていたの？

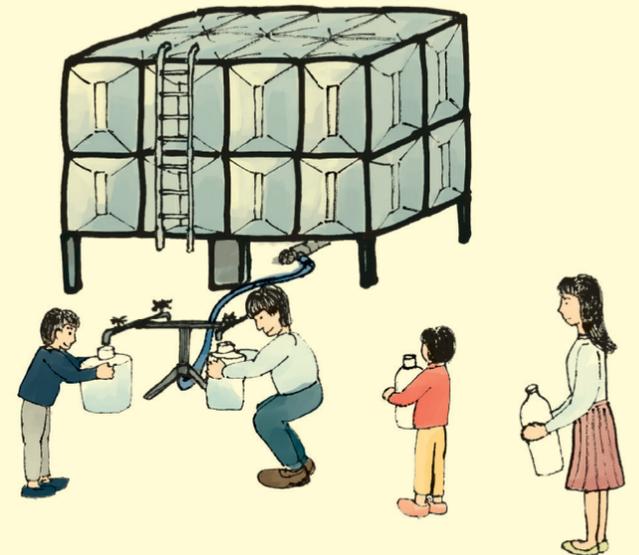
市内の被害のなかった地区から給水車で水を運んで臨時の給水所で水を配ったんだ。我孫子市をはじめ全国から、最も多い時には55台の給水車が集まったそうだよ。

大変だったんだね。災害に備えて、わたしたちもできることはあるかな？

非常用の飲み水を備蓄しておくことは大事だね。そのほか、飲み水以外の生活用水用にお風呂の水を溜めておくも役に立つと思うよ。

## 大きな災害が発生した場合、市内の小中学校19校で応急給水を行います

我孫子市地域防災計画で給水拠点として指定されている市内小学校(13校)と指定避難所として指定されている市内中学校(6校)には受水槽が設置されています。非常時にはこれらの受水槽に貯えられている水道水を、飲用水として活用できるよう、応急給水栓が設置できるようにしています。



## 水道水のくみ置きをお願い

水道局では、皆様に水道水のくみ置きをお願いしています。地震などの災害時はもちろん、停電などで、急に水道が使えなくなる場合があります。また、大きな災害が起きた場合、水道の復旧に、数日かかることも想定されます。日頃から災害に備えた準備をお願いします。

1人1日3L×3日分×家族の人数分が必要とされています



## くみ置きの方法(例)

- 1 ふたのできる清潔な容器を用意します。
- 2 容器とふたを十分に洗浄します。
- 3 水道水をゆっくり注ぎます。
- 4 空気が入らないように容器いっぱいまで入れて、ふたをします。

## 水道水の保存期間の目安は、冷暗所で3日間です。

水道水は雑菌の繁殖を抑えるために、塩素で消毒しています。水道水を保存すると徐々に塩素が減り雑菌が繁殖しやすくなります。保存期間が過ぎたものは飲用せず、掃除や植物の水やりなどに使用してください。また、浄水器をとおした水道水は、消毒効果が無くなっている場合があります。塩素が減少した水道水は保存には向きませんのでご注意ください。

生活用水は、お風呂の残り湯を活用しましょう。



## 防災訓練のお知らせ

下記の訓練の際に、学校の受水槽などを活用して応急給水訓練を行います。

### 《総合防災訓練》

実施日：令和3年11月20日(土)  
会場：川村学園女子大学グランド(我孫子市下ヶ戸1133)  
時間：午前9時30分から午前11時30分

### 《避難所運営訓練》

実施日：令和3年12月11日(土)  
会場：布佐小学校(我孫子市布佐1217)  
時間：午前9時から午前11時  
※訓練の詳細は、我孫子市役所市民安全課 ☎04-7185-1111(代表)までお問い合わせください。なお、新型コロナウイルスの感染状況により訓練を中止させていただく場合がございます。

## 広域連携で災害に備える(水道事業体間の災害時相互応援)

### ①水道災害相互応援協定とは

我孫子市水道局は、千葉県や県内の水道事業体と、大規模断水などが生じたときに相互応援を行う協定を結んでいます。また、日本水道協会千葉県支部を通じて、全国の水道事業体との間でも相互応援体制がつけられています。

### ②最近の応援給水活動

令和元年度は、台風15号や台風19号の影響により各地で大規模な断水が起きました。被災自治体からの要請を受け我孫子市水道局は県内・外の5つの自治体に、のべ14日間、給水車と局職員を派遣し、応援給水を行いました(給水所で住民へ水の配布、公共施設の受水槽へ給水など)。

また、昨年度は南房総市での湯水のため、のべ10日間、給水車と局職員を派遣し、病院などの受水槽へ給水しました。



▲給水所での水の配布



▲病院などの受水槽への給水

### 応援給水に参加した水道局職員の声

○我孫子市水道局が給水車を市外に派遣したのは1996年の阪神淡路大震災以来でした。活動当初は現地の水道施設や給水拠点の状況などが把握できず、手探り状態でしたが、経験を重ねるにたがって、スムーズに活動できるようになりました。

○災害発生直後には、各地で交通渋滞が発生し現地到着までかなり時間がかかるケースもありました。また、スマートフォンが使えなかった地域もあり、現地での情報収集ができていない状況もありました。

○現地の給水所に、高齢者が徒歩で水を取りに来ましたが、取っ手付き給水袋では持ち帰りが大変そうだったので、背負い式の給水袋があると良いと感じました。

※我孫子市水道局では、高齢者や子どもが持ち帰りやすい給水袋が必要と考え、令和元年度から購入する給水袋の種類を「背負い式給水袋(6L)」に変更しました(写真)。



▲背負い式給水袋(6L)

## 水道局の災害への備え

近年、全国的に大規模災害が多発しており、災害時における危機管理体制が重視されています。水道は生活に欠かすことのできないライフラインであり、いかなる時も水道水を供給する必要があります。

水道局では災害による被害の影響を最小限に抑えるため、主に次のような災害対策を行っています。

### ①浄水場主要施設の耐震化工事は完了しています

地震による水道施設の被害を最小限に抑え、安定した水道水を供給するため、市内3か所にある浄水場の配水池など主要施設について耐震補強工事を行い、平成26年度までに完了しました。

### ②停電時に備え非常用発電設備を設置しています

災害時に停電が起きた場合でも、浄水処理や浄水場から水が送れるようにするため、市内3か所にある全ての浄水場に非常用発電設備を設置しています。

### ③地震に強い水道管に取り替える工事を行っています

令和3年度は、つくし野、白山、泉、古戸などの地区で古くなった水道管をダクタイル鋳鉄管、水道配水用ポリエチレン管の地震に強い水道管(耐震管)に取り替える工事を進めています。



ダクタイル鋳鉄管(GX)口径150mmの布設替え状況

### あびすい 我孫水(中央学院大学コラボ・ボトル)登場!

我孫子市水道局は、ペットボトル水“我孫水(中央学院大学コラボ・ボトル)”を製造し、同大学に有償でご提供しました。大学の備蓄水として活用されるほか、学生の皆さんや来校者などにも配られる予定です。

▶コラボ・ボトルを手にする中央学院大学の入山義裕事務局長(右)と我孫子市水道局の古谷靖水道局長(左)。ラベルは、中央学院大学のマスコット“ちゅーいんこ”と手賀沼のうなぎさんのデザインです。



# ウイルス対策に効果的な手洗い方法

## 手洗いから始めるウイルス対策

石けんで洗い終わったら、十分な水の量と勢いで洗い流し、清潔なタオルなどでよく拭き取って乾かしましょう！

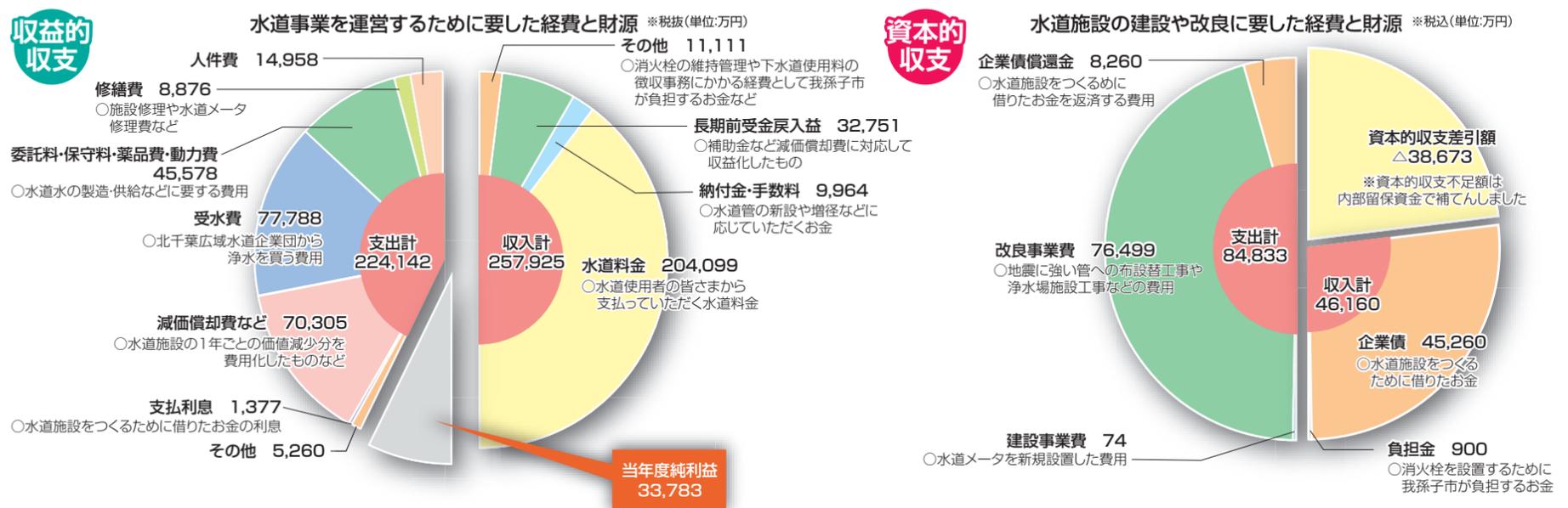
### 《効果的な手洗い方法》

- ▶ 指先、爪の間や指の間、手首も丁寧に洗いましょう。
- ▶ 泡を作ってゆっくり丁寧に洗うことを心掛けましょう。



## 令和2年度水道事業決算の概要

水道事業は、必要な経費を水道料金収入で賄う独立採算制で運営しています。令和2年度決算は、純利益3億3,783万2,871円となり、今年度も黒字決算を維持することができました。今後も水道事業の基盤を強化し、安全な水を安定的に供給していくために、施策を着実に推進してまいります。



水道事業会計についての詳しい内容や、用語等については、市ホームページまたはQRコードでご確認ください。  
お問い合わせ：水道局経営課 ☎04-7184-0114



### 業務量

項目	令和2年度(A)	令和元年度(B)	差し引き(A)-(B)
給水戸数	57,250戸	56,670戸	580戸
給水人口	123,621人	123,742人	△121人
普及率	93.7%	93.5%	0.2%
給水量	13,045,044m <sup>3</sup>	12,570,249m <sup>3</sup>	474,795m <sup>3</sup>
有収水量	12,379,231m <sup>3</sup>	11,943,960m <sup>3</sup>	435,271m <sup>3</sup>
有収率	94.9%	95.0%	△0.1%

### 令和2年度に行った主な事業

- ・配水管布設替工事  
管路の耐震化 根戸、船戸、白山、つくし野、古戸地区
- ・浄水場関連設備の整備  
妻子原浄水場管理棟地下ピット及び浄水池改修工事、湖北台浄水場着水井及び高度浄水処理施設オゾン接触槽等改修工事など

## 水道事業運営審議会委員が決定しました

我孫子市水道事業運営審議会は、水道事業の円滑なる運営を図るため、市長の諮問に応じ、水道事業の重要施策等を調査審議する機関です。  
委嘱期間：令和3年9月1日～令和5年8月31日(任期2年)

氏名 (50音順敬称略)	学識経験者	市内関係団体	公募市民
	會田 英樹	原田 隆	鈴木 洋子
今井 久美子	福井 茂紀	高田 康則	
岡本 健一	藤本 行宣		
成塚 充大			
山本 憲志郎			

## 水道の凍結にご注意ください

気温がマイナス4度以下になると、水道が凍結したり、水道管やじゃ口が破裂して漏水したりすることがあります。特に、給湯器や屋外水栓のじゃ口の凍結の事例が報告されていますので、ご注意ください。

### 【水道が凍結して水が出ないとき・漏水したとき】

- 自然に解凍するのを待つ。
- 凍結した部分にタオルなどを被せ、その上からゆっくりとぬるま湯をかけて溶かす。  
※注意 熱湯は使用しないでください。水道管やじゃ口が破裂する恐れがあります。修繕費用はお客様のご負担となります。
- 漏水している場合は、我孫子市指定給水装置工事事業者(QRコード参照)へ修繕をお申込みください。

### 【給湯器の凍結と漏水】

- 給湯器については、ご使用の給湯器のメーカー又は取扱い店等にご相談ください。



## 三井住友銀行・常陽銀行の窓口納付の停止について

三井住友銀行及び常陽銀行では、令和4年4月1日(金)から我孫子市水道局の納付書による水道料金・下水道使用料等の窓口納付ができなくなります。4月以降は、口座振替、他の取扱金融機関窓口や我孫子市水道局お客様センターの窓口、コンビニエンスストア、スマートフォン決済(PayPay、LINE Pay)をご利用ください。  
※三井住友銀行及び常陽銀行の口座振替は、引き続きご利用できます。